

52/151-152

151

1713 April 3., Paris

SCHREIBEN VON [OBERST JOST] BRENDLE [AN BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"J'ay Reçu la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire du 9.<sup>e</sup> de Mars au Sujet des ... [2000] livres que feu M.<sup>r</sup> Aclin [A c k l i n von Mandach] vous devoit pour Habillemens employés à la Compagnie qu'il à eu [1706] de feu M.<sup>r</sup> [B e a t H e i n r i c h J o s e f] de Surlaube<sup>1</sup>; J'auray l'honneur de vous dire que Monseigneur [Louis-Auguste de Bourbon] Le Duc du M a i - n e [Colonel général des Suisses et Grisons] n'a pas encore nommé d'arbitre pour finir les affaires dudit deffunt. Aussitôt qu'on y travaillera je vous assure que j'auray soin de vos interests, mais il est bon de vous marquer qu'il se trouve ... [4000] ou ... [5000] livres plus de dettes que d'effets, cependant Je vous assure que j'auray toute l'attention possible à vos interests".

1) s. AH 51/87

Original, in franz. Sprache - AH 52, 373-374 - Blatt 374 leer

152

1678 [Januar] 15., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN ROBERT-VINCENT] DE GRAVEL AN  
BUERGERMEISTER UND RAT VON ZUERICH

"J'ay receu la lettre que vous [als Vorort der eidg. Orte] avés pris la peine de m'écrire le 31. du passé [31. Dezember 1677] St: V: [= 10. Januar 1678] avec les Copies de celle de l'Empereur [L e o p o l d I.] au louable Corps Helvetique et du S.<sup>r</sup> [Johann Franz Anton] W i r t z [von Rudenz, des Gesandten des Röm. Reiches] à vostre ... Canton. Je ne Sçaurois mieux m'acquitter de ce que vous desirés de moy, qu'en vous envoyant la reponse du Roy [L u d - w i g XIV.]<sup>1</sup> Sur le Sujet de la Neutralité, dont il est question [- Neutralitätsgarantie der eidg. Orte für die Waldstädte, Radolfzell, Bregenz und Konstanz -]<sup>2</sup>. Comme Sa Majesté m'ordonne de vous expliquer plus amplement et plus distinctement Ses Jntentions, Je remettray à la premiere Diette [- diese fand ab 7. Februar 1678 in Baden statt -]<sup>3</sup>, que vous me mandés vouloir faire convoquer pour y Satisfaire, ne doutant pas que vous ne trouviés les Senti-

*ments de Sa majesté conformes à ce que vous desirés d'Elle, et encore plus à vos propres Interests."*

Abschliessend verdankt und erwidert Gravel Zürichs Glückwünsche zum neuen Jahr.

*"lettres du Roy et de Monsieur De Gravel"*

1) s. AH 52/140

2) vgl. EA VI 1, 1070 e

3) s. ebenda 1069 (Nr. 688). Auf besagter Tagsatzung war übrigens Stadt und Amt Zug durch *B e a t J a k o b I.* Zurlauben vertreten.

---

Kopie, in franz. Sprache, mit Dorsualnotiz von anderer Hand. - AH 52, 375

## 153

1687 Dezember 26. resp. 27., Rom

EXKOMMUNIKATION DES A.O. FRANZ. AMBASSADOREN BEIM HL. STUHL,  
HENRI-CHARLES DE BEUMANOIR, MARQUIS DE LAVARDIN, UND  
DESSEN PROTEST

---

s. AH 48/51

*"Schreiben von dem französischen Ambasadoren von solothurn [Antoine-Michel T a m b o n n e a u] anträffent die excommunication des extra ordinari Ambasadoren Herr Margraff Lavardin zuo Rom".*

---

Uebersetzung aus dem Lateinischen und Französischen, sehr wahrscheinlich gleiche Hand wie AH 48/51, mit Dorsualnotiz von anderer Hand - AH 52, 376-377

## 154

1721 Januar 3., [Radolf]zell

A

SCHREIBEN DES STADTSCHREIBERS VON RADOLFZELL, SIG[MUND] SUTER,  
AN HPTM. BEAT LUDWIG ZURLAUBEN, FREIHERR VON THURN UND  
GESTELNBURG, ZUG

---

Sigmund Suter freut sich über die gute Gesundheit des jungen Ehepaares [Beat Ludwig Zurlauben und Maria Anna *B u r t z v o n S e e t h a l*] und wünscht den jungen Eheleuten alles Gute zum neuen Jahr. Im weitem erfüllte es ihn mit Freude, dass sie beide vergangenes Jahr *"mit Einem wohl gestalten frischen Jungen Heren [B e a t*